



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 387 号 2016 年 3 月号

広報部責任編集

発行：2016 年 3 月 1 日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

Address： 99/32 Sridonchai Rd, T.Changklang, A.Muang, Chiang Mai 50100

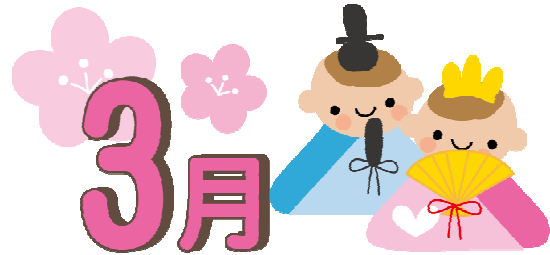
Tel：053-206-980（事務所オープン時間内）Fax：0-53-206979 Email：info@cmjpa.org

Homepage：www.cmjpa.org

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

3月の事務所のお休み

ありません。



目次

- ☆ 事務局からのお知らせ
- ☆ 2月定例役員会報告
- ☆ 2015年度活動実績と2016年度活動計画
（文化部・運動部・登記部・会計部）
- ☆ 登記部より
「登録会員数報告」
- ☆ 生活支援部
「3月度お食事会のお知らせ」
- ☆ 運動部より「月例コンペのご案内」
- ☆ 文化部より「いちご狩り&小動物とのふれあい旅(ご報告)」
- ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより
* 個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。
- ☆ チェンマイ子ども会より
「2月度の活動：ひな祭り工作」

事務局からのお知らせ

●2015年度総会が、2月12日（金）19：00～マニナラコン・ホテルにて開催されました。昨年12月末の会員数316名のところ、出席者14名、委任状提出者165名で過半数を越え総会が成立しました。
総会にて承認されました2015年度活動報告、2015年度収支報告、2016年度活動計画、2016年度予算は添付の通りです。
今年は、当会の役員の任期2年の改選期であり、今回の総会にて添付の役員名簿の通り承認されました。

●今年のランナー・ジープン祭（総領事館、チェンマイ大学主催）は、2月20日（土）にチェンマイ大学日本研究センター前の野外特設会場にて行われました。今回は開催場所の関係で学生が多く参加したお祭りになりましたが、カラオケ大会など楽しい企画で盛り上がりました。
ご参加いただきました会員の皆様に厚くお礼申し上げます。



2月定例役員会報告

2月17日（水）18:30～日本人会事務所にて行いました。

●1月度北部日系団体連絡協議会、日系団体安全対策連絡協議会報告

1月13日（水）15:00～チェンマイ総領事館にて行われました。

・1月30日開催の大学生日本語スピーチ大会（留学生フェア、ジョブフェアも同時開催）の件

・2月20日（土）開催のランナー・ジープン祭の件。

・当会、CLL、定住者の会それぞれより活動報告が行われた。

●総会関連打ち合わせ

・役員選挙の件

・2015年活動実績、2016年活動スケジュール打ち合わせ。

・2月12日（金）の総会までに各部の2015年度活動方針を提出してもらう。2015年度収支報告、2016年度予算案についても打ち合わせが行われた。



次回の会議は、3月16日（水）の予定。



2015 年度活動実績と 2016 年度活動計画

2 月 12 日に行われました 2015 年度総会で報告された内容を分割してご報告します。まずは、文化部・運動部・登記部（折り込み資料の会員数推移を参照ください）・会計部（折り込み資料の決算報告ならびに予算を参照ください）です。

文化部

2015 年度活動実績

ランナー・ジープン祭では花笠音頭、神輿の練り歩きがターペー門～三王像前広場まで行われ、阿波踊りのパフォーマンスも含めて沿道の観光客やタイの人々に日本の文化を披露することが出来ました。花笠音頭の練り歩きにはタイ人学生と日本人総勢 70 名以上が参加、お神輿はチェンライ日本人会からお借りして 30 名以上で担ぎました。参加した皆様におかれましては大変お疲れ様でした。

ライチ狩りの体験は、たくさんのお土産もあり大好評でした。ロイカトーンパレードには山車を中心に日本のパレードが参加しました。タイの人々に日本の文化をより知って頂く良い機会となりました。途中雨にも降られましたが参加された皆様御苦労様でした。忘年会では多くの皆様、子供達がマジックショーを楽しみました。いずれの行事にも、多くの会員方々の参加を戴き、盛大に開催できました。

1. 2 月 ランナー・ジープン祭への参加
2. 6 月 ドイサケット温泉の散策とライチ狩りバスツアー
文化部/生活支援部 合同主催
3. 11 月 ロイカトーンパレードへの参加
4. 12 月 忘年会

2016 年度活動計画

本年度につきましても、会員各位の親睦とタイ文化への理解をより深められるよう、活動を計画致しました。皆様に喜ばれるよう努めて参ります。

多くの方の参加をお待ちしておりますのでよろしく御願い致します。

1. 2 月 ランナー・ジープン祭への参加

2. 2月 苺狩りバスツアー
文化部/生活支援部 合同主催
3. 11月 ロイカトーンパレードへの参加
4. 12月 忘年会

運動部

①月例コンペ

年9回、ほぼ毎月継続して活動しております。

昨年度は1月の繁忙期により、ゴルフ場が抑えられずによる中止と、9月の参加人数不足による中止以外は予定通り開催することが出来ました。ただ9月に関しては、少人数ではありましたが、親睦会として楽しいゴルフをすることが出来ました。毎月の参加人数は10名～15名とそれほど多くはありませんが、常連の方々と新しく参加される方々との更なる親睦を深める事が出来る場となり、毎回、有意義な開催となりました。年末に開催した忘年ゴルフでは、毎年恒例、月例コンペの優勝者のみで争われる「取り切り戦」を実施し、昨年は6名での争奪戦となり、非常に盛り上がる大会となりました。本年度も例年通り開催する予定です。本年度のコンペは2月より実施する予定で、通算368回目からとなります。368回という開催回数から見てもわかる通り、約40年という長期に渡って継続している歴史あるイベントです。ただ一方で、参加人数が少ないという課題もあります。どうしても上級者の方が対象では？とか、ルールが厳しいのでは？とか、初対面の方とは遠慮したい等、ネガティブな印象をお持ちの方も多々おられるようですが、実際は決してそうではありません。逆にいい意味での緊張感もあり、新たな親睦を深める事が出来る非常に楽しいコンペです。また皆様に喜んで頂けるような企画も考えていきたいと思っております。2016年度は昨年よりも多くの参加者を集って開催したいと思っておりますので、本日ここにお集まりいただいた皆様もご友人とお誘い合わせの上、奮って参加いただけますよう宜しくお願い申し上げます。

②日タイ親善友好ゴルフ大会

2015年度は第24回目となる日タイ親善友好ゴルフ大会を5月24日、チェンマイハイランドゴルフ場にて開催しました。主にチェンマイ・ランプーンに在住する方、北部工業団地に勤務されている方を中心に、タイ人、日本人、総勢144名参加していただきました。天候にも恵まれ、プレイの進行もスムーズにいき、無事故で大変有意義な大会となりました。本年度も25回目を数える大会を5月29日（日）に開催する予定です。開催場所は今のところ未定ですが、開催に向けて、各企業様には毎年協賛品並びに協賛金のほか、当日の応援スタッフのご支援をいただいております。毎年このようなご支援をいただ

いてるお陰で、有意義な開催が出来ております。この場をお借りし、お礼を申し上げますと同時に、本年につきましても引き続きのご支援を賜りたく、ご協力のほど宜しくお願い申し上げます。

③日本人会忘年ゴルフコンペ

毎年12月の第2日曜日に運動部主催の忘年ゴルフコンペを開催しております。昨年は年度の締めくくりとして12月13日にグリーンバレーゴルフ場にて開催させて頂きました。参加人数としては19名と、やや少人数でしたが乾季の涼しい気候にて、皆様心地よく楽しくプレーされておられました。また、毎年恒例の月例取り切り戦も兼ねており、優勝者には総領事杯として、在チェンマイ総領事館よりとても素晴らしい盾が贈られました。本年度も同様、12月に開催する予定です。例年以上にエントリーいただけますよう、ご協力のほど宜しくお願い致します。

④日タイ親善ボーリング大会

昨年度は12月20日に数えて10回目となる日タイ親善ボーリング大会をガッスワンケーオ4階のボーリング場にて開催しました。この大会は、タイ国元日本留学生協会北部タイ支部主催、チェンマイ日本人会協賛で、日タイ親善友好を目的に継続的に実施しており、在チェンマイ日本国総領事館総領事もご参加いただける重要な大会です。昨年も大勢のタイ人、日本人にご参加いただきました。競技はひとり3セットで、2名1組によるペアでの合計スコアと男女別個人スコアで競い合います。またこの大会、ユニークなルールがあり、倒したピンの本数が「奇数ならば自動的にスペア」、「偶数ならば自動的にストライク」となります。自身初めて参加しましたが、1投投げては次のプレーヤーの順番になるため、すごく違和感を感じましたが、慣れるにつれ最後まで楽しくプレーできました。ボーリングならではの光景で隣の見知らぬタイ人の方ともハイタッチをしたり、あ～残念・・・。となぐさめ合ったりと、共通のルールで簡単に楽しめるのもボーリングの良さではないでしょうか。本年度も12月18日（日）に開催を予定しており、まだ参加経験のない方も一度トライしてみませんか？老若男女問わず、きっとタイでのいい思い出となりますよ。参加のほど宜しくお願い致します。

以上、2015年度の活動報告、2016年度の活動計画となります。本年もこれらのイベントを継続して推進する予定です。この度ご来場の皆様方にも是非是非参加して頂けますよう、ご協力のほど宜しくお願い申し上げます。

登記部（折り込み資料の会員数推移を参照ください。）

会計部（折り込み資料の決算報告ならびに予算を参照ください。）

登記部より

登録会員数のご報告

- 迫田 健太 様 (タイ シンター
ド メッシュ)

2 月よりチェンマイに赴任しました。
よろしくお願いします。ゴルフを始め
たいです。

(2 月 20 日現在)

	本 会 員	家 族 会 員	合 計
名誉会員	0	0	0
特別会員	1	0	1
正規会員	232	51	284
現在の総会員数			284

- 杉 浦 繁 様 (Murata
Electronics (Thailand), Ltd.)

- 谷 口 康 幸 様 (Murata
Electronics (Thailand), Ltd.)

生活支援部より

「3 月度お食事会のご案内」



日中は、随分と暑くなって来ましたが、皆様 お変
わりなくお過ごしでしょうか？3 月・9 月(年 2 回)
は、お食事会です。

新しく日本人会に、入会されました方達とも親睦を
深めたいと思っています。是非、ご遠慮なくご参加
下さい。今回は” 飲茶 ” です。

【日時】 2016 年 3 月 16 日 (水)

【場所】 Imperial MaePing Hotel 2 階 The Gold-Leaf Chinese Restaurrant
153 Sridonchai Rd,. T.ChangKlang A.Muang ChiangMai 50000
Tel : 0-5328-3900 #7057

【参加費】 お一人@320B お茶・デザート付

メーピン・ホテル 2 階にあります 中華料理” ゴールド・リーフ ” (金葉) で

の食べ放題の” 飲茶” です。

参加ご希望の方は、3 月 14 日（月）迄に、各お世話係さんもしくは平田（081-9933119）・光明（081-8822202）まで、ご連絡下さい。
お待ちしております。



運動部より

第 368 回月例コンペのご報告

2 月 21 日（日） グリーンバレー ゴルフ場にて第 368 回月例コンペ大会を開催しました。

参加者は初参加 5 名、再参加 2 名含む、19 名 5 組でのコンペとなりました。いつもの月例よりたくさんの方が参加下さり、賑やかにスタートすることが出来ました。

大勢で腕を競い合う中、今回、見事優勝されたのは、廣田昇三さん（THAI HIROTA）です。

廣田さんは月例コンペの顔と言っても過言ではないほどのお方で、毎回参加していただき常に安定したスコアでプレイされる、大ベテランの素晴らしいお方です。

廣田さん、本当におめでとうございます！

新しい顔ぶれもたくさん加わり、更に楽しい日本人会月例コンペが開催できそうです。

今回ご参加の皆様、本当にありがとうございました！

次回もグリーンバレーで月例コンペを開催致します。

初参加の方も大歓迎です。多くのエントリーをお待ちしております！！



第368回月例コンペ優勝者 廣田様(THAI HIROTA)



次回月例コンペのご案内

次回、第 369 回月例コンペは、2016 年 3 月 20 日（日）、グリーンバレーゴルフ場の予定です。是非、日本人会のお知り合いの方にもお声を掛けて頂き、奮ってご参加ください。初心者、初参加、歓迎いたします。プレー後のゴルフ談議にも一緒に花を咲かせませんか。詳しくは別紙の折込をご覧ください。

【連絡先】

主幹事： 阪本（TSM）

084-884-7832（携帯番号）メールアドレス：sakamoto@tsm-lpn.com

幹事フォロー：奥野（KEIHIN）

084-378-1275（携帯番号）メールアドレス：tsuyoshi-okuno@keihin.co.th

文化部より

いちご狩り&小動物とのふれあい旅(ご報告)

2月21日、日本人会によるイチゴ狩りバスツアーが予定通り実施されました。大人13名、子供9名、総勢22名の参加により大盛況でした。ハンドン方面、サムーン・イチゴ農園には10時30分に到着、参加されたお父さん、お母さん、子供達は広いイチゴ畑の中から粒の大きい、甘いイチゴを食べながら探すことに必至でした。摘み取った甘いたくさんのイチゴはお土産となり、皆笑顔です。

イチゴ狩りに歩き回り皆腹ペコです。ミニバスで移動し、ナイトサファリで美味しいお弁当の時間です。初顔合わせの顔ぶれが多い中ですが、いつの間にか皆打ち解けて和気藹々と一緒にお弁当を食べました。食事後子供達は小動物と触れ合い楽しい旅を締め括れました。参加された皆様御苦労様でした。来年も楽しい旅を計画しましょう。



生活支援部 光明和子 平田有希 / 文化部 坂上勇

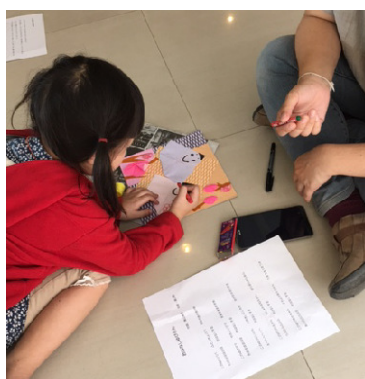
チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

* 個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。

小学 1 年生の絵画「四季の絵」です。参観日に親子で作成しました。他、国語の作品を別紙にて掲載します。

チェンマイ子ども会より

2 月度の活動 「ひな祭り工作」



2 月 27 日、もうすぐひな祭りということで、かわい
いお雛様の工作をしました。今回は見学者の方が多く
20 名近いお友達が集まって楽しい集会になりました。
日本人会事務所では活動が難しいということで、急遽
マニナラコンホテルの会議室に移動。

対応くださった光明さん、急なリクエストにも快く部
屋を貸してくださったホテルの GM に感謝です。

チェンマイこども会では、日本の四季や行事にあった
遊びなどをみんなで楽しんでいます。興味のある方は、
是非お問い合わせください。

facebook.com/cmkodomokai



本年度(2016年度)の年会費【本会員 1200B・家族会員 600B】をまだお支払いでない方は、恐れ入りますがチェンマイ日本人会事務所までご持参頂くか、指定口座へお振込みくださいますようお願いいたします。
ご不明の点がございましたら、当事務所までお問い合わせください。

今月号の折り込み内容

事務局より	「犯罪等認知状況(2月)」 「2015年年間活動実績」「2016年度年間活動計画」 「2016年度役員名簿」「2015年度チェンマイ日本人会総会議事録」
会計部より	「2016年度予算」「2015年度会計報告」
登記部より	「2015年度総会資料会員数推移」
運動部より	「第369回チェンマイ日本人会月例コンペご案内」
チェンマイ補習授業校より	「小学1年生の作品」
チェンマイ子ども会より	「チェンマイ子ども会パンフレット」
BBinfo社より	「チェンマイ支店オープン」
CLLより	「CLLチェンマイ・ロングステイ・ライフよりのお誘い」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK
支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH
口座番号 : 7 1 8 - 0 - 0 4 8 2 8 - 7
口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注：会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証をFAXあるいはメールでご連絡ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。